

## ¿QUE PUEDES HACER?

*Muy Rev. J. David Esquiliano, JCL*



La Cuaresma es un tiempo ocupado en la Iglesia, pero también un tiempo muy gratificante. Una de esas cosas que alegran el corazón de los sacerdotes durante la Cuaresma es ver cómo hombres y mujeres de todas las edades caminan hacia convertirse en miembros de la Iglesia Una, Santa, Católica y Apostólica.

Aunque su viaje generalmente comienza en algún momento alrededor del otoño, es durante la Cuaresma que celebran los diferentes rituales que los llevan a la plena comunión, como el P. Galles explica en esta edición de nuestro boletín.

En nuestra parroquia este año decidí hacer algunos cambios a nuestro programa RICA. Tradicionalmente, como mencioné anteriormente, comenzaba en algún momento del otoño y seguía un formato de clase semanal. Desafortunadamente, eso significaba que si alguien se comunicaba con nosotros durante la primavera queriendo unirse a la Iglesia, teníamos que decirle que esperara hasta el otoño; o si alguien nos contactaba durante el invierno, tenía que unirse a un grupo que ya estaba a la mitad del material.

Este año, sin embargo, nuestros catecúmenos (aquellos que aún no han sido bautizados) y nuestros candidatos (aquellos bautizados fuera de la Iglesia Católica) han estado recibiendo instrucción personalizada de algunos de nuestros clérigos y feligreses enamorados de su fe. De esa manera, no importa cuándo se comuniquen con nosotros, pueden comenzar de inmediato.

Pero necesitamos más ayuda, necesitamos más padrinos o tutores, así como alguien que coordine a todos los voluntarios, catecúmenos y candidatos. Si está enamorado de su fe y quiere compartirla con otros, por favor contácteme. Le proporcionaremos todo el material que necesite. Si tiene algo de tiempo libre y es bien organizado, ¿consideraría ayudarme a coordinar nuestro programa RICA? Y si no puede ser padrino o tutor, ni puede ayudar a coordinar, todavía puedes hacer algo, y algo muy importante; oren por todos los hombres y mujeres de nuestra parroquia que se unirán a la Iglesia esta Pascua, así como por los feligreses que les ayudan.

### MISAS DEL MIÉRCOLES DE CENIZA

**2 de Marzo, 2022**

#### EN LA PARROQUIA DE LA CATEDRAL

- 7:30am - Catedral (Inglés)
- 12pm - Catedral (Inglés)
- 12:30pm - S. José (Vietnamita)
- 4pm - Catedral (Español)
- 5:30pm - Catedral (Español)
- 5:30pm - S. Bonifacio (Inglés)
- 6pm - S. José (Vietnamita)
- 7pm - Catedral (Español)

#### ALREDEDOR DE SIOUX CITY (TODAS EN INGLÉS)

- 6:45am - Blessed Sacrament Church (Holy Cross Parish)
- 8am - Blessed Sacrament Church (Holy Cross Parish)
- 8am - Nativity Church (Mater Dei Parish)
- 8:30am - St. Michael School Gym (Holy Cross Parish)
- 8:45am - Sacred Heart Church (Sacred Heart Parish)
- 9:30am - Immaculate Conception Church (Mater Dei Parish)
- 9:30am - Nativity Church (Mater Dei Parish)
- 12pm - Immaculate Conception Church (Mater Dei Parish)
- 5pm - Nativity Church (Mater Dei Parish)
- 6:30pm - Sacred Heart Church (Sacred Heart Parish)
- 7pm - St. Michael Church (Holy Cross Parish)

**Envía un texto**

**con la palabra "Notas" al 84576**

**Notas** Las noticias para Latinos Católicos  
**Lumen**  
de la Diócesis de Sioux City

*Recibe un boletín informativo electrónico corto y gratuito de la Iglesia Católica - gratis*





El nombre de RICA - Rito de Iniciación Cristiana de Adultos - nos dice que el proceso de traer nuevos conversos a la Iglesia no es solo una cuestión de instrucción sobre las enseñanzas de la Iglesia, sino que también es un "rito" o un ritual. Hay muchos rituales litúrgicos contenidos en RICA; algunos de ellos se celebrarán aquí en la Parroquia de la Catedral durante los meses de marzo y abril. Por ejemplo, tendremos el Rito de

Envío el Primer Domingo de Cuaresma. Este ritual "envía" a los catecúmenos (aquellos que aún no han sido bautizados) al Obispo en la Catedral, preparándolos para otro ritual – el Rito de Elección. El Rito de Elección tendrá lugar en la Catedral el domingo 6 de marzo a las 2 pm y es un ritual en el que el Obispo Nickless "elige" a los catecúmenos listos para recibir los Sacramentos de Iniciación (Bautismo, Confirmación, Eucaristía) en la Vigilia Pascual. Después de este punto, estos individuos ya no se llaman catecúmenos, sino los "elegidos".

Parte del importante viaje de los Elegidos hacia la Vigilia Pascual también incluye tres domingos distintos durante la Cuaresma que se llaman los Escrutinios. Estos rituales se celebran los domingos tercero, cuarto y quinto de Cuaresma. Son ritos de autocrítica y arrepentimiento y tienen, sobre todo, una finalidad espiritual. Los Escrutinios están destinados a descubrir y luego curar todo lo que es débil, defectuoso o pecaminoso en los corazones de los Elegidos y para levantar y fortalecer todo lo que es recto, fuerte y bueno. Los Escrutinios se celebran para librar a los Elegidos del poder del peca-

do y de Satanás, protegerlos de la tentación y fortalecerlos en Cristo. Estos ritos, por lo tanto, deben completar la conversión de los Elegidos y profundizar su resolución de adherirse a Cristo y llevar a cabo su decisión de amar a Dios sobre todas las cosas.

Los Escrutinios se basan mucho en la celebración de la Misa y en las lecturas particulares que se utilizan para el domingo. Aunque actualmente estamos en el ciclo de lecturas del Año C, los Escrutinios utilizan las lecturas del Año A para el tercer, cuarto y quinto domingo de Cuaresma. Incluso si una parroquia no tiene elegidos, siempre pueden usar estas lecturas del año A en estos domingos. Aquí en la Parroquia Catedral, escucharán las lecturas del Año A en todas las Misas de estos tres domingos, porque aunque los Elegidos no estén presentes en esa Misa, es importante que nos pongamos en solidaridad espiritual con aquellos que serán nuestros hermanos y hermanas en Cristo a través del bautismo.

Entonces, ¿por qué son tan importantes estas lecturas de Escrutinio? Los temas de las lecturas del Año A hablan muy fuertemente sobre la purificación y la redención que los Elegidos deben experimentar espiritualmente. El primer Escrutinio (del Tercer Domingo de Cuaresma) presenta a los Elegidos el Evangelio de la Samaritana junto al pozo con el fuerte tema del agua viva. El segundo Escrutinio (del Cuarto Domingo de Cuaresma) presenta a los Elegidos el Evangelio del ciego de nacimiento y el tema muy actual de Cristo como luz del mundo. El tercer Escrutinio (del Quinto Domingo de Cuaresma) presenta a los Elegidos el Evangelio de la resurrección de Lázaro y el tema inequívoco de la resurrección y la vida. Desde el primer escrutinio hasta el final, los Elegidos deben progresar en su percepción del pecado y en su deseo de salvación. Nuestro deber es unirnos a los Elegidos, contemplando estos temas y orando por su conversión e iluminación por Jesucristo.

## CATEQUESIS SOBRE LA CUARESMA

Santa Fernandez



Estamos muy alegres porque en el programa de la educación religiosa hay 5 jóvenes que celebraran los sacramentos de Iniciación en la Vigilia Pascual y ellos también tendrán que pasar por los Ritos mencionados en el artículo del padre Galles, antes de celebrar los sacramentos.

Que es lo que nos corresponde hacer como familia de estos jóvenes y feligreses de la catedral durante la cuaresma?

Una manera de crecer en el Señor es observar las prácticas penitenciales que nos fortalecen para resistir la tentación, que permiten expresar nuestro dolor por los pecados que hemos cometido y nos ayudan a reparar nuestra relación con Dios.

Jesús, en el Evangelio de Mateo, nos llama a orar, ayunar y dar limosna: "Cuando recen, no hagan como los hipócritas", "cuando

ayunen, no pongan cara triste", "cuando das limosna, no debe saber tu mano izquierda lo que hace tu derecha" (Mt 6:5, 16, 3, respectivamente). Como Iglesia, debemos de reflexionar de una manera profunda, los tres ejercicios espirituales identificados por Jesús.

**1. La oración**, el proceso de escuchar y responder al llamado diario de Dios, sostiene y nutre nuestra relación con nuestro Dios Trino: Padre, Hijo y Espíritu Santo. Sin la oración, personal y en comunidad, esta relación va disminuyendo, a veces hasta el punto del silencio completo de nuestra parte.

**2. El ayuno**, una forma muy especial de penitencia, ha sido parte constante de nuestra tradición católica y nos ayuda a poner nuestra mente en orden. Con el ayuno y la auto-renuncia, llevando vidas moderadas, tenemos más energías para consagrarnos a los propósitos de Dios y una mejor auto-estima que nos ayuda a sentir mayor interés por el bienestar de los demás.

**3. La limosna**, Jesús siempre estuvo preocupado por los pobres y necesitados. Ser discípulo de Cristo significa llevar una vida de caridad y llevar una vida bien administrada, haciendo generosa donación de nuestro tiempo, talento y tesoro.

# ANUNCIOS PARROQUIALES

## COLECTAS ESPECIALES

- Ayuda a Iglesias Globales, 5 y 6 de marzo
- Juntos como uno [solo en español], 12 y 13 de marzo
- Fondo de Mantenimiento de Edificios, 19 y 20 de marzo.

## CAMBIOS DE HORARIO EN MARZO

- Martes 1 de marzo, no hay confesiones ni Misa de la tarde en español debido a una reunión de decanato
- Miércoles, 2 de marzo, no hay confesiones debido al horario de Misas, no tendremos tampoco clases en la educación religiosa.
- Jueves, 3 de marzo, no hay Misas debido a una reunión clerical en Storm Lake.

## LA LUZ ESTÁ ENCENDIDA PARA USTED

El 8 de marzo estaremos dejando las luces encendidas para ustedes. Escucharemos confesiones en las 3 iglesias de las 5 a las 7pm, o hasta que el último penitente se vaya.

## DE LA MISA A LA MESA

Nuestra cena de la Misa a la Mesa este mes será el miércoles 16 de marzo, después de la Misa de la tarde en español. Esperamos que pueda acompañarnos.

## BOLETÍN DE ABRIL

La fecha límite para enviar artículos es el 15 de marzo.

## RETIRO DE SANACIÓN

El Grupo Carismático Emaús de Nuestra Parroquia los invita a su retiro de sanación el próximo 2 y 3 de Abril. Próximamente venta de boletos en las oficinas de Catedral.

## RECITAL DE ÓRGANO EN LA CATEDRAL



La Catedral de la Epifanía en Sioux City se complace en recibir a Gail Archer en un recital de órgano de literatura de órgano polaca el 20 de marzo a las 3 pm. El recital es gratuito y abierto al público y se llevará a cabo en la Catedral en 1000 Douglas Street en Sioux City, Iowa.

Gail Archer es una concertista internacional de organista, artista discográfica, directora coral y conferencista que llama la atención sobre los aniversarios de compositores o temas musicales con su serie de recitales anuales. La Sra. Archer fue la primera mujer estadounidense en tocar las obras completas de Olivier Messiaen para el centenario del nacimiento del compositor en 2008. Es la fundadora de Musforum, una red internacional de mujeres organistas para promover y afirmar su trabajo. Además, la Sra. Archer es organista universitaria en Vassar College, directora del programa de música en Barnard College, Universidad de Columbia, y miembro de la facultad del Instituto Harriman, Universidad de Columbia. También es la directora artística de la serie de recitales de artistas y jóvenes artistas en la histórica Sinagoga Central de la ciudad de Nueva York.

## RINCÓN FINANCIERO

INGRESOS		Enero 2022
Sobres semanales	\$	57,634.00
Ofrenda en efectivo	\$	18,901.97
Ayuda a programas	\$	8,483.00
Otros ingresos	\$	35,579.45
<b>Ingreso total</b>	<b>\$</b>	<b>124,631.78</b>
EGRESOS		
Salarios y sueldos	\$	36,216.85
Gastos administrativos	\$	10,401.73
Gastos ministeriales	\$	4,893.70
Servicios y reparaciones	\$	16,428.88
Contribuciones	\$	37,958.00
Otros gastos	\$	3,539.51
<b>Egresos totales</b>	<b>\$</b>	<b>109,438.67</b>
<b>INGRESO (EGRESO) NETO</b>	<b>\$</b>	<b>15,193.11</b>

## RINCÓN DE LOS CABALLEROS



- Cuotas anuales de membresía: recordatorio para pagar las cuotas anuales de membresía para 2022.

- Desayuno parroquial 1er domingo – Próximo desayuno el domingo 6 de marzo de 9 a 11:30 am en el Salón de la catedral.

- Reunión Mensual Segundo Jueves - Próxima reunión el 10 de marzo a las 7 pm en el Salón de la Catedral. Cena incluida.
- Colecta de latas/botellas 4to sábado: done latas/botellas de soda vacías y sin triturar el 26 de marzo de 9 am a 4 pm en 11 lugares de entrega en Sioux City. Ingresos al Campamento High Hopes & Food Bank of Siouxland.
- Rosario Provida Semanal – Afuera de Mary's Choice/Planned Parenthood los miércoles a las 11 am.
- Placas de madera: seguimos fabricando y vendiendo nuestras placas de madera con temas cristianos. El 25% del precio de venta va a la parroquia.

Teléfono: Gregg 712-635-1966; Correo electrónico: KofC743USA@gmail.com; Página de Facebook: "Consejo de Caballe-



**Catedral de la Epifanía**  
 1000 Douglas Street  
 Sioux City, Iowa 51105

NON-PROFIT  
 ORGANIZATION  
 U.S. POSTAGE

**PAID**

SIOUX CITY, IA  
 PERMIT NO. 145



Custom Invitations, Newsletters,  
 Business Cards, Announcements,  
 B&W/Color Copies, Bound Books  
 and MORE! Contact us today!

4305 STONE AVENUE  
 SIOUX CITY, IA 51106  
 712-274-7261



# Catedral de la Epifanía

Muy Rev. J. David Esquiliano, JCL, *Rector*  
 Rev. Jeremy Wind, *Vicario Parroquial*  
 Rev. Andrew Galles, *Vicario Parroquial*

*Sitio Web*  
*Correo Electrónico*  
*Teléfono*

[www.sccathedral.org](http://www.sccathedral.org)  
[info@sccathedral.org](mailto:info@sccathedral.org)  
 712-255-1637

## HORARIO DE MISAS

**LUN.-SAB.:** 12:00 pm Catedral *Inglés*  
**LUN.-VIE.:** 5:30 pm Catedral *Español*

**SÁBADO:** 4:00 pm S. Bonifacio *Inglés*  
 6:00 pm Catedral *Español*

**DOMINGO:** 8:30 am Catedral *Español*  
 8:30 am S. José *Inglés*  
 8:30 am S. Bonifacio *Latín*  
 10:00 am Catedral *Inglés*  
 10:30 am S. Bonifacio *Español*  
 12:00 pm Catedral *Español*  
 12:30 pm S. José *Vietnamita*

**FERIADO:** 9:00 am Catedral *Bilingüe*

## DÍAS DE PRECEPTO

**ANTICIPADA / VIGILIA:**  
 5:30 pm S. Bonifacio *Inglés*  
 5:30 pm Catedral *Español*

## DÍA DE LA SOLEMNIDAD:

7:00 am St. José *Inglés*  
 12:00 pm Catedral *Inglés*  
 5:30 pm Catedral *Español*

## ADORACIÓN EUCARÍSTICA

**Adoración Perpetua**  
 Capilla de Adoración - Centro de la  
 Epifanía

## CONFESIONES

**DOMINGO:** 8:00 am-8:20 am Catedral  
 8:00 am-8:20 am S. José  
 8:00 am-8:20 am S. Bonifacio

**LUN.-VIE.:** 4:30 pm-5:15 pm Catedral

**VIERNES:** 11:30 am-11:50 am Catedral

**SÁBADO:** 3:00 pm-3:45 pm S. Bonifacio

## HORARIO DE OFICINA

LUN., MAR, JUE.: 10:00 am-4:00 pm  
 MIÉRCOLES: 10:00 am-1:00 pm  
 2:00 pm-5:30 pm  
 VIERNES: 10:00 am-5:30 pm